

Ouïe -dire

Le mot de l'association

Bonjour à tous, Ce dernier numéro de Ouïe Dire pour 2010, achève une année associative bien remplie. La rentrée fut marquée, comme chaque année depuis huit ans, par notre assemblée générale qui est aussi une journée d'information pour tous les implanté(e)s de par la présence des différents acteurs : représentants des sociétés d'implants, aides techniques, etc... Avec cette année la participation très remarquée de Monsieur Azel Zine qui a captivé l'attention des implanté(e)s sur le thème des thérapies régénératrices de la déficience auditive. Au nom de tous, nous lui adressons un très chaleureux remerciement.

Cette journée fut aussi l'occasion de rencontres entre implanté(e)s de toutes les régions et avec les différents représentants (Advanced Bionics, Cochlear, Medel et Neurelec) dans des espaces plus adaptés. Nous espérons que votre satisfaction a été entière et n'hésitez pas à nous solliciter, nous restons à l'écoute de vos suggestions.

Comme nous vous l'annoncions dans notre précédent numéro, des permanences se sont mises en place aux CHU de Rouen, Saint-Etienne et Tours. Elles se poursuivent aussi dans les CHU de Grenoble et Nantes ainsi qu'à l'institut Saint-Pierre à Palavas près de Montpellier. A Clermont-Ferrand, une journée de rencontre a eu lieu le samedi 16 octobre et une permanence au CHU se mettra en place début 2011. À Paris, depuis le printemps, nous vous accueillons tous les mardis de 13 heures à 16 heures (hors congés scolaire) dans notre bureau d'accueil dans le quartier du Luxembourg. Les 12 et 13 novembre, CISIC a dépassé les frontières hexagonales, invité à Rome dans le cadre d'un congrès européen où notre Présidente a présenté notre association. Les contacts ont été très chaleureux et nous espérons poursuivre les échanges d'expériences avec les différents pays européens.

Cette année, l'appel à cotisation pour renouveler votre adhésion à notre association est joint à ce journal. Nous vous remercions de bien vouloir respecter le délai de paiement afin d'éviter à nos bénévoles un travail de relance.

Bientôt les fêtes de fin d'année et la magie de ces moments rares et précieux où l'on a le plaisir à partager avec sa famille et/ou ses amis. Nous vous souhaitons un joyeux Noël et nous vous disons à l'année prochaine.

Jean-Jacques Wolff

N° 15

Le magazine de l'association CISIC
Décembre 2010

AGENDA CISIC

CONFÉRENCES & RÉUNIONS

Samedi 12 mars 2011

à La Maison pour Tous, Ney Saint-Michel, rue Duboys à Angers (49) à partir de 14 h
Conférence : « l'intérêt de l'implant bilatéral », stands Cochlear et Audilo.

Samedi 1 octobre 2011

Assemblée Générale CISIC
et journée d'information à Paris.

PERMANENCES

CHU Nantes

1 place A. Ricordeau 44400 Nantes
Aile Est, 5^e étage, salle d'attente
(service chirurgie maxillo-faciale)
Permanences de 9 h 30 à 11 h 30

lundi 3 janvier 2011

lundi 7 février 2011

lundi 7 mars 2011

lundi 4 avril 2011

lundi 2 mai 2011

lundi 6 juin 2011

lundi 5 septembre 2011

lundi 3 octobre 2011

lundi 7 novembre 2011

lundi 5 décembre 2011

CHU Grenoble

Boulevard de la Chantourne, 38700 La Tronche
6^e étage dans la salle de cours ou salle de
réunion du service ORL. Prendre le couloir
de droite en sortant des ascenseurs côté
Chartreuse.
Permanence de 10 h à 12 h

jeudi 20 janvier 2011

jeudi 17 février 2011

CHU Rouen

1, rue de Germont, 76031 Rouen
Au sein du pavillon Dévé 1^{er} étage du service
ORL
Permanence à partir de 13 h 30

mardi 4 janvier 2011

mardi 22 février 2011

mardi 5 avril 2011

mardi 7 juin 2011

(suite p. 2)

AGENDA CISIC

CHU Saint-Etienne

avenue Albert Raimond
42270 Saint-Priest-En-Jarez,
« local des usagers » hall C-D de
l'hôpital Nord
Permanence de 10 h à 12 h 30

mardi 16 Février 2011

mardi 10 Mai 2011

CHU Bretonneau - Tours

2 boulevard Tonnellé 37044 Tours
Dans la salle de cours du service ORL,
au rez-de-chaussée (à droite en face
de l'accueil, puis au fond du couloir à
gauche).

Permanence de 14 h à 16 h

mardi 18 janvier 2011

mardi 15 février 2011

mardi 15 mars 2011

mardi 19 avril 2011

mardi 17 mai 2011

mardi 21 juin 2011

L'Institut Saint-Pierre,

Palavas

371 av. de l'Evêché de Maguelone
34250 Palavas-les-flots
Dans le bureau n° 5
Permanences de 10 h à 12 h

mercredi 26 janvier 2011

mercredi 23 mars 2011

mercredi 25 mai 2011

Sur RDV au 04 67 07 04 71
ou cisicsud@esii.com

mercredi 23 février 2011

mercredi 20 avril 2011

mercredi 22 juin 2011

Région PACA

Dominique PASTOUR,
Capitou résidence bât B, 924 rue Janvier
Pasero, 06210 Mandelieu
Vous recevez avec plaisir sur rdv. Pour tous
renseignements vous pouvez me joindre par
téléphone [09 66 43 05 47 ou 06 31 47 98 61]
ou par mail paca@cisic.fr.

Bureau CISIC à Paris

41, rue Henri Barbusse - 75005 Paris
Métro : RER Port-Royal ou Luxembourg
Permanences tous les mardis
de 13 heures à 16 heures hors congés
scolaires (zone C).
Sur rendez-vous en adressant
un mail à info@cisic.fr
ou par téléphone au 01 75 51 75 83

Première permanence d'informations CISIC au sein du service ORL du CHU de Tours

Elle s'est déroulée en présence d'une dizaine
de personnes, implantées (pour la plupart)
ou non. Après un tour de table, accompagné
d'une présentation des participants (plus ou
moins longue en fonction des parcours de
chacun), nous avons pu échanger sur les
sujets suivants :

- Les différentes conditions d'utilisation du
téléphone : au bout de combien de temps ?
Avec quel matériel ?

- Comment améliorer les conditions
d'écoute ?

- Comment améliorer la compréhension ?
Exemple de l'écoute intensive de France info ;
en règle général, il est conseillé de choisir
des programmes parlés, avec une seule
voix ; l'écoute de la radio en voiture peut
aider, mais aussi être rendue plus difficile
par tous les bruits parasites.

- Comment comprendre plus facilement la
parole lors de conversations avec plusieurs
personnes ? Situations complexes qui solli-
citent l'attention et la concentration ; elles
amènent parfois la personne implantée à
« décrocher » par lassitude... Le lieu est un
paramètre important dans la compréhension
(résonance, distance des interlocuteurs,
bruits environnants...).

- Le choix de l'assurance ? La nécessité
d'une assurance pour la partie implantée
reste ambiguë ; l'exemple relayé par le
CISIC cet été (demande de remboursement à
M. Maixant) demanderait des précisions...

L'implant, qu'est-ce-que ça change ?

« Ça change la vie ! » répond spontanément
l'épouse d'un implanté ; les effets bénéfiques
se mesurent, non seulement sur la personne
implantée, mais aussi sur son entourage.

Cela permet de pouvoir à nouveau discuter, communiquer.

L'opération, l'acte chirurgical et, parfois, ses
désagréments sont la plupart du temps vite
oubliés ; l'absence de choix est aussi noté :
« l'opération ne m'a pas effrayé, de toute
façon, je n'avais pas le choix, je n'entendais
plus rien... ».

En conclusion, il est globalement noté des
différences de résultats, qui sont engendrées
par de multiples paramètres (ancienneté de
l'implantation, parcours de surdité, marque
du matériel, rééducation, mode de vie,
âge...); les stimulations sonores quoti-
diennes participent au progrès ; certaines
personnes ont la sensation de stagner, de
ne pas pouvoir avancer davantage avec leur
implant ; d'autres évoquent la nécessité de
s'investir personnellement, d'être motivé,
de travailler : « l'adulte est garant de sa
réussite » peut-on entendre... mais parfois,
la volonté seule, ne suffit peut-être pas...

L'utilisation des aides techniques est effleu-
rée ; insistons sur l'importance de les tester
avant d'acheter, et du partenariat de certains
fabricants avec le CISIC permettant d'obtenir
des pourcentages de réduction.

La réunion s'est achevée, en donnant ren-
dez-vous le mois prochain aux personnes
qui le souhaitent.

Des contacts ont été pris ; globalement une
satisfaction générale de pouvoir mutualiser
nos expériences, nos préoccupations
d'implantés, et rompre l'isolement vécu
par certains.

Laurence, Carinne et Florence

Première permanence d'informations CISIC au sein du service ORL du CHU de Rouen

La 1^{re} permanence a donc eu lieu mardi
12 octobre au CHU de Rouen et je suis très
heureuse d'avoir pu rencontrer, avec Natha-
lie, les personnes qui nous ont rejointes à
notre réunion. Je suis ravie des échanges
très riches qui ont eu lieu au cours de notre
réunion. Chacun a pu témoigner et poser
des questions qui ont trouvé des réponses
sincères. Cette rencontre nous a aussi per-
mis à tous d'établir un trait d'union entre
implantés. Toutefois, la grève a dû limiter les

déplacements de certaines personnes qui
n'ont donc pas pu se déplacer, nous avons eu
la visite de 6 personnes implantées et d'une
dame future implantée. Nous avons discuté
tous ensemble de 13 h 45 à 16 h 45 !

Je remercie toute l'équipe du service ORL
du CHU de Rouen et notamment un grand
merci au docteur Amstutz et à notre ortho-
phoniste madame Besse qui nous apportent
une aide inestimable.

Joëlle

Clermont-Ferrand

Atelier Neurelec et Forum d'échange

La rencontre des *Cisiciens Auvergnat* a eu
lieu le samedi 16 octobre 2010. Tout le monde
est reparti avec une information supplé-
mentaire, dans la bonne humeur la joie et
pour se terminer par un spectacle musical
organisé par Marie Pierre.

Permanences

Très prochainement des permanences
auront lieu tous les mois au sein du CHU de
Clermont-Ferrand. Les dates et les horaires
de ces permanences seront affichés dans le
nouveau service ORL mais aussi sur notre
site internet. clermont-ferrand@cisic.fr

Nadine

AG CISIC 2010

Notre 8^e assemblée générale s'est déroulée le samedi 2 octobre 2010 à Paris dans une ambiance toujours aussi chaleureuse, avec la participation active de nombreux adhérents.



Les différents rapports ont été approuvés et les membres du conseil d'administration ont été réélus. Les participants ont eu le privilège d'assister à la conférence de M. Azel Zine, Professeur à la faculté de Pharmacie de l'Université Montpellier et chercheur à l'Inserm qui nous a fait part des résultats des derniers travaux de recherches sur le thème : « Les dernières avancées scientifiques sur les thérapies régénératrices de la déficience auditive : science-fiction ou avenir ? ». Le déroulement de la journée ainsi que des espaces de réunions plus adaptés, nous ont permis de profiter d'agréables moments d'échanges. Un grand merci pour vos encouragements et votre confiance qui nous aident à avancer.

Catherine

« À mon tour de mettre un petit mot au sujet de ce WE. C'était ma première AG et j'en retiens de très forts moments d'échanges, de connaissances... C'était un plaisir de vous connaître tous «pour de vrai» ! Egalement un plaisir de savoir que je vous reverrai l'année prochaine ! »

Delphine

« Un grand BRAVO à partager avec toute l'équipe et tous les délégués régionaux pour l'organisation et le succès de notre AG, c'était plus que parfait... Comme d'habitude. C'est toujours une journée très enrichissante tant sur le plan scientifique que technique. Sans oublier la chaleur humaine qui rayonne tout au long de la journée. »

Estelle

« J'avoue que j'ai trouvé la boucle magnétique dans la salle de conférence du matin vraiment super ! Et à vrai dire je pense que jusqu'ici c'est le meilleur son que j'ai jamais obtenu en position T dans un endroit public, à tel point que j'ai un peu oublié le contenu de la conférence pour faire joujou avec mon implant : un coup en mode normal... Un coup en T. C'était super car malgré la longueur de la conférence ce n'était pas une épreuve d'endurance audio.

J'ai eu l'idée de demander à une nouvelle personne implantée si elle avait testé la position T dans la salle. Elle ne voyait pas de quoi je parlais semble t'il et comme elle avait l'air d'avoir quelques difficultés à me comprendre c'est vers son mari que je me suis tourné pour qu'il essaie de retransmettre ce que je disais. Après avoir changé le terme de position T contre position téléphone, c'est ça qui bloquait dans l'explication elle s'est donc exécutée : et là tout d'un coup elle me sort un waouh c'est fort c'est fort ! Ne connaissant pas son implant, le fait qu'elle me dise « c'est fort » était déjà un bon indice pour comprendre que sa bobine était bien activée. Pour en être certain je l'ai fait sortir hors de la salle juste pour l'entendre me dire ça ne marche plus. Donc là plus de doute c'est bien activé. L'après midi juste avant qu'ils n'entrent en conférence avec leur constructeur je les ai emmenés avec moi dans la salle Audilo, des essais d'aides techniques. Et là de nouveau pour un test d'écoute de télévision avec la boucle Field et du téléphone relation. Là encore pas de doute elle perçoit un son meilleur. Ce simple exemple démontre une fois de plus à mes yeux l'utilité de l'association. Je déplore juste comme toujours que ce soit presque à l'implanté et à lui seul de deviner qu'il existe des trucs qui permettent d'améliorer l'audition. »

Pascal

« Un grand merci pour l'excellente journée que nous avons passé à la Fiap à Paris, pour l'assemblée générale de Cisic. Ça a été pour les participants un excellent moyen de remercier par leur présence, cette équipe de bénévoles qui œuvrent toute l'année, sans compter son temps, pour faire connaître l'implant cochléaire, aider les futurs implantés dans leur démarche et faire le trait d'union entre les implantés. J'étais heureux de voir s'embrasser les participants et d'autres de faire connaissance. J'ai fait la connaissance d'autres conjoints comme moi et j'ai pu mettre enfin un visage sur des membres du forum. Toute la France était présente. Les délégués de chaque terroir de France, étaient là, ce

qui a permis à chacun de les connaître. Un accent de cigale par ici, un accent du Nord par là... Nous avons eu une conférence d'un chercheur de Montpellier de l'Inserm, qui travaille sur la régénération en laboratoire des cellules ciliées de l'audition. Si les aboutissements cliniques sur les cellules ciliées sont encore de la science fiction, la recherche avance. Par contre, des chercheurs américains pensent dans un délai de 5 ans, avoir la possibilité de régénérer les neurones du nerf auditif à l'entrée de la cochlée ce qui, il me semble, serait une grande avancée pour améliorer l'efficacité de l'implant pour certain. Bientôt, les électrodes de l'implant auront la capacité d'amener en permanence, des nutriments au nerf auditif pour le garder en bonne santé au fur et à mesure des années. La substance existe et les ingénieurs sont en train de mettre au point le procédé pour la faire parvenir par les électrodes. C'est de l'imminent. Nous avons pu rencontrer et discuter avec les représentants des marques d'implant, recevoir leurs conseils pour l'entretien, savoir comment les contacter en cas de pannes et discuter des nouveautés, se faire connaître d'eux. Nous avons pu avoir des démonstrations de réveils vibreurs avec flash, de téléphones adaptés, de connaître des tarifs de piles... Un grand merci à notre reporter photographe d'un jour, Antoine, qui s'est mis en quatre. Son reportage est sur le site Cisic à la page images. »

Benoit

« Je viens de regarder les photos et les commentaires qui sont ajoutés ; En regardant tout cela je me suis dit que cette AG était très studieuse, souriante conviviale bref elle était très réussie. Je voulais aussi remercier chaleureusement M. Zine pour sa présentation captivante, il a su avec gentillesse et simplicité mettre son savoir et sa passion à la portée des néophytes que nous sommes en la matière. Bravo ! D'ailleurs je trouve que les présentations scientifiques présentées au cours des AG sont de très bonne qualité, c'est aussi cela la touche CISIC. »

Véronique

Comment utiliser les aides techniques avec un implant cochléaire Harmony d'Advanced Bionics ?

Réponse de Nathalie qui utilise ce processeur

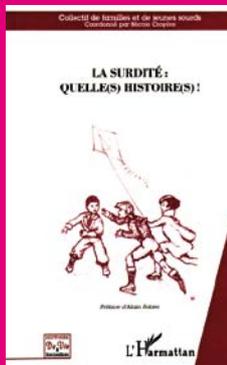
Sur le processeur, il ya une molette pour régler le volume si besoin, et un bouton à trois positions pour chacun des trois programmes (dans le même style que nos anciennes prothèses auditives).

En ce qui concerne les aides techniques, j'utilise surtout le collier à induction NL100 de chez Audilo pour écouter mon Ipod (livre audio, musique...).

J'utilise aussi la boucle magnétique installée dans mon salon pour l'écoute de la télé quand la famille a décidé de faire du bruit (allées et venues, bruits de vaisselle à la cuisine...).

Je n'utilise pas le téléphone relation mais j'en ai fait plusieurs essais et là aussi on peut adapter son écoute en utilisant le programme dédié à la boucle magnétique.

En termes de méthodologie c'est très simple : sur mon processeur, j'ai un programme dédié à la boucle magnétique, je me positionne dessus. Ensuite je branche mon Ipod sur le collier magnétique. Il y a un temps mort entre chaque programme, une ou deux secondes je pense, le temps de basculer.



La surdité : quelle(s) histoire(s) !

Édité chez L'Harmattan

Un livre écrit de façon collective par 4 familles de Touraine où vous découvrirez le quotidien de parents d'enfants sourds mais aussi les témoignages d'adolescents et d'adultes sourds. Les deux adolescents et un jeune adulte sont implantés, tandis que l'autre jeune adulte sourd porte des prothèses.

Découvrir la surdité de son enfant est un choc auquel chacun fait face d'une façon unique. Les parents se posent toutes sortes de questions : « Va-t-il parler ? Pourra-t-il aller à l'école ? Trouvera-t-il du travail ? Saurons-nous communiquer avec lui et nous en occuper correctement ? »

Dans ce livre quatre familles racontent leur histoire, quatre chemins différents qui se croisent plus ou moins, qui donnent la parole aux enfants, aux parents et à leurs proches. Deux années d'échanges qui ont permis d'écrire ce livre, livre destiné aux parents qui apprennent que leur enfant est sourd, aux familles qui les accompagnent, aux professionnels, et à tous les autres.



Le 2 octobre 2010, en marge de l'assemblée générale du CISIC, s'est tenue une conférence sur « les dernières avancées scientifiques sur les thérapies régénératrices de la déficience auditive : Science-fiction ou avenir ? » organisée par M. Joseph ZIRAH, délégué régional CISIC du Languedoc-Roussillon, et animée par M. Azel ZINE, Professeur à la faculté de Pharmacie, Université Montpellier I et chercheur à l'Institut des Neurosciences de Montpellier (Inserm).

Je tiens à saluer à la fois un ami mais aussi le conférencier pour la qualité et le discours durant une bonne heure et demie d'exposé pédagogique, longuement ovationné dès la fin de la conférence. S'il y a une possibilité qui fait rêver les chercheurs, les cliniciens et surtout les personnes touchées par la surdité, c'est bien la possibilité d'une régénération des récepteurs auditifs, les cellules ciliées. En effet, devant la recrudescence des surdités induites par de nouvelles expériences sensorielles chez les adolescents, les conséquences de ces comportements sont en passe de devenir un problème médical majeur. L'éventualité d'une régénération des cellules ciliées apparaît comme une possibilité d'échapper aux conséquences sensorielles et psychologiques liées à la surdité. Il était admis depuis des décennies que les récepteurs auditifs après leur disparition n'avaient pas la capacité de régénérer, quelle que soit la cause, ce qui conduisait donc à une surdité sensorielle permanente. Depuis plus d'une dizaine d'années, une éventualité de régénération des cellules ciliées est apparue, même si elle n'est pas confirmée actuellement chez l'homme, cette idée fait son chemin et n'est plus regardée comme une impossibilité à long terme.

Avec un certain recul, on peut se poser la question suivante : quelles sont les avancées scientifiques qui ont permis d'entrevoir cette éventualité de régénération des cellules ciliées au niveau de la cochlée ?

Une des premières observations concerne la production continue de cellules ciliées au delà de la période embryonnaire chez les vertébrés inférieurs tels que les poissons dont l'oreille interne est essentiellement constituée par des épithéliums vestibulaires. L'autre observation majeure a été la découverte du même phénomène chez les oiseaux et la capacité de régénération des cellules ciliées vestibulaires et auditives chez l'adulte après destruction expérimentale. De plus, cette régénérescence des cellules ciliées auditives s'accompagne d'une récupération fonctionnelle plus ou moins totale selon le type d'atteinte.

L'enjeu de ces thérapies est de dimension internationale, tant les équipes de chercheurs s'activent, en France, USA, UK, Japon, et Australie pour tenter d'extrapoler les observations faites chez les Oiseaux sur le mammifère avec une arrière pensée bien évidemment, de la possibilité de régénérer les cellules ciliées chez l'homme.



Les avancées scientifiques régénératrices de la déficience auditive : science fiction ou avenir ?

Pour bien saisir l'état actuel des avancées sur les recherches, un petit rappel

Les ondes sonores présentes dans notre environnement entrent dans l'oreille externe pour faire vibrer le tympan. Ce mouvement est transmis grâce aux osselets vers l'oreille interne. Les vibrations sont amplifiées lors de leur transmission. Une onde de pression se propage ensuite dans la périlymphe de la cochlée qui contient les cellules ciliées. Lorsque ces cellules ciliées sont stimulées, un message se propage dans les neurones auditifs du nerf cochléaire, ce qui permet au cerveau de percevoir le son.

L'oreille interne du cobaye a la même morphologie que celle de l'homme, d'où les nombreuses expériences sur cet animal. Les cellules ciliées sont supportées à leur base par des cellules de soutien et branchées aux neurones auditifs primaires.

Les cellules ciliées et leurs neurones endommagés chez l'homme et les mammifères ne se renouvellent pas naturellement.

Actuellement, deux approches expérimentales sont explorées chez le cobaye et la souris pour une stimulation de la régénération des cellules ciliées et des neurones : les thérapies génique et cellulaire.

• **Côté thérapie génique**, des chercheurs américains ont montré qu'il est désormais possible de produire des cellules ciliées dans la cochlée du cobaye. Le gène *Math1* (gène indispensable à la formation de la cellule ciliée) fut transféré par l'entremise d'un virus inoffensif. Le transfert de ce gène a favorisé l'apparition de nouvelles cellules ciliées chez l'animal, deux mois après une lésion expérimentale des cellules ciliées de la cochlée.

Par contre, le nombre de cellules ciliées qui ont régénérées était faible pour parvenir à une récupération complète de l'audition du cobaye ayant été rendu sourd par des drogues otologiques. Aussi la connexion de ces nouvelles cellules ciliées avec les neurones et le cerveau auditif n'a pas été démontrée dans ces études.

• **Côté thérapie cellulaire**, le groupe de recherche dirigé par le professeur Azel Zine était le premier à isoler et purifier une sous-population de cellules souches/progénitrices tissulaires au niveau de la cochlée de la souris postnatale. Une fois cultivées in vitro, ces cellules prolifèrent avant de se différencier en progéniteurs des cellules ciliées.

Une autre équipe de chercheurs de l'Université Stanford, USA dirigée par le Pr. Heller a mis au point un protocole original permettant d'obtenir in vitro des cellules progénitrices des cellules ciliées. Ces scientifiques ont cherché à orienter la différenciation des cellules souches embryonnaires (ES) et des cellules souches à pluripotence induite (IPS) de souris, en cellules ciliées, cellules de soutien et neurones auditifs.

En clair on ne fabrique pas de cellules ciliées, mais on impose à la cellule souche de se convertir vers la voie de la différenciation caractéristique du développement de l'oreille interne.

Chez l'homme, l'implant cochléaire est le seul traitement disponible aux surdités neurosensorielles. Il vise à restaurer l'audition d'une façon artificielle en stimulant directement, au moyen d'électrodes implantées chirurgicalement, les neurones auditifs résiduels dans

la cochlée. Néanmoins, cette technique requiert une préservation d'un capital de neurones du ganglion auditif et ne restaure pas une audition normale ; l'idéal serait de concevoir une thérapie cellulaire, basée sur la greffe de progéniteurs neuronaux pour régénérer les neurones auditifs détruits.

Le nerf auditif est plus accessible chirurgicalement que la cochlée, ce qui laisse entrevoir plus d'espoir de greffe de progéniteurs neuronaux qui en se différenciant en neurones auditifs pourraient optimiser l'efficacité fonctionnelle des implants cochléaires qui repose sur le maintien et la survie des neurones auditifs dans l'oreille interne.

Applications futures possibles sur l'homme ?

Il faudra plusieurs essais dans des modèles animaux de surdité humaine.

Et les moyens financiers pour activer les recherches ?

En France, le gros problème avec les recherches c'est le financement. Il est dérisoire, ce qui n'est pas le cas aux USA, qui outre des financements institutionnels colossaux, a en plus le soutien de puissantes associations de patients qui poussent les pouvoirs publics à soutenir la recherche sur ce déficit sensoriel majeur, la surdité.

Questions du public ?

Quels sont les médicaments ototoxiques néfastes pour l'oreille ?

L'O.M.S. (Organisation Mondiale de Santé) a édité une liste de 130 médicaments ototoxiques.

Pourra-t-on se passer de l'implant après une greffe ?

Pas de réponse en l'état actuel.

Quand la régénération des cellules ciliées deviendra une réalité pour les patients ?

Lorsque les essais sur les modèles animaux seront durablement concluants.

Comment déterminer les patients candidats ?

En cours de réflexion.

L'implant cochléaire peut-il continuer à être nécessaire devant les thérapies de la régénération ?

À priori, oui.

Serait-il possible que les patients implantés puissent bénéficier des thérapies génique ou cellulaire ?

Oui, lorsque les essais sur les modèles animaux seront durablement concluants.

Surdité de naissance ou surdité sur de longues périodes : comment le cerveau va réagir après une greffe ?

Mystère !

Article rédigé conjointement par M. Joseph ZIRAH et M. Azel ZINE.

Pour toute demande de renseignements, contactez : J. ZIRAH languedoc-roussillon@cisic.fr



Le CISIC à Rome

À l'invitation du centre d'implantation de Rome et de leur association « La Chiocciolina », notre association a participé les 12 et 13 novembre à un congrès européen sur l'implant cochléaire.

Ce congrès avait pour thème : « Les implants cochléaires en Europe : Echanges entre les associations et les centres d'implantations cochléaires ». Les différentes interventions nous ont permis de découvrir les centres d'implantations cochléaires de l'Italie, l'Espagne, les Pays-Bas, l'Allemagne, la Pologne, la France, l'Angleterre et la Turquie, ainsi que leurs associations de patients.

Lors de l'intervention de différentes personnalités italiennes, il a été souligné deux problèmes majeurs en Italie. Le premier concerne le dépistage précoce de la surdité qui n'est que partiellement existant en Italie et une disparité très importante de la dotation budgétaire des hôpitaux en raison d'un budget qui est établi par l'hôpital pour la région du Lazio dont dépend le centre d'implantation de Rome et non pas directement couvert par la Région comme dans presque toute l'Italie.

Nous avons été agréablement surpris par l'intervention de la présidente de l'association italienne des sourds qui a souligné l'indéniable progrès technologique que sont les implants cochléaires tout en rappelant que chacun doit aussi avoir le libre choix de communiquer en Langue des Signes.



Intervention de Catherine.



À gauche : professeur O' Donoghue (Nottingham)
À droite : professeur Filipo (la «Sapienza» Roma)



Catherine Daoud et le professeur Lech Sliwa (International Centre of Hearing and Speech of the Institute of Physiology and Pathology of Hearing Varsavia, Polonia)

Nous avons découvert que chaque pays européen a un mode de fonctionnement qui lui est propre. Par exemple, l'Allemagne et la Pologne ont un seul centre d'implantation qui gère toutes les implantations de leur pays. Pour la Pologne, les réglages peuvent ensuite être effectués à distance avec les plus grandes villes du pays, par un système informatique de vidéoconférence créé en coopération avec Microsoft. Un compte-rendu plus détaillé sera mis en ligne sur notre site internet ultérieurement.

Notre intervention en italien semble avoir été très appréciée par les participants de ce congrès. En effet, le mode de fonctionnement de notre association a été cité comme exemple à différentes reprises par les intervenants. Ils ont souligné l'importance de notre réseau associatif, mis en place de façon entièrement bénévole par des patients afin de favoriser le soutien et les échanges entre les personnes avant et après l'implantation.

Nous tenons à remercier tout particulièrement, le professeur Roberto Filipo, chef de service du centre d'implantation de Rome, le docteur Ersilia Bosco, psychologue clinicienne et Fernando Di Virgilio, le président de l'association « La Chiocciolina » pour leur accueil et l'excellente organisation de ce congrès.

Nous avons aussi vivement apprécié de partager avec eux, notre enthousiasme et notre dynamisme, sur l'intérêt que nous portons depuis les débuts de l'association à l'implant cochléaire. Nous espérons poursuivre nos échanges durablement très certainement au travers d'un groupe Internet.

Catherine Daoud

« Une impression de stéréophonie avec un seul implant, c'est possible ! »

Qui n'a pas rêvé d'entendre en stéréophonie comme des normo-entendants ?

Bien sur il y a l'implantation bilatérale qui consiste à poser un implant dans chaque oreille. Mais cette solution n'est pas à la portée du plus grand nombre. En effet, elle dépend d'une décision médicale et nécessite une intervention chirurgicale.

Alors comment avoir la stéréophonie avec un seul implant sans passer par le bloc opératoire ?

Certains adultes implantés ont cherché à utiliser un système baptisé CROS Controlateral Routing of Signal.

Ce système consiste à acheminer le son du côté de l'oreille non appareillable vers la meilleure oreille.

De ce fait, la personne peut comprendre la parole des gens, sans se soucier du côté où ils se situent. Ce système est actuellement utilisé par des porteurs d'aides auditives conventionnelles (ACA).

Comment cela fonctionne ?

Un microphone est placé sur l'oreille qui n'entend plus ou qui n'est pas appareillable. Il existe ensuite 2 possibilités pour relier le microphone à l'appareil auditif : soit directement par un fil entre les deux systèmes, soit par onde FM, en branchant

un récepteur FM sur l'appareil auditif. La parole est ensuite transmise à la meilleure oreille.

Il existe plusieurs systèmes : le CROSLink de Phonak (wi-fi), le micro controlatéral de Neurelec et le WiFi Mic d'Unitron

Les personnes porteuses d'un ACA ayant expérimenté ces dispositifs sont surprises par les bénéfices apportés : accès instantané à de nombreuses situations auditives inaccessibles auparavant, améliorant ainsi l'audition.

Est-il possible d'utiliser ce système avec un implant cochléaire ?

Il semblerait que ces dispositifs ne soient pas ou peu utilisés par les porteurs d'implants. Afin de savoir si ces systèmes apportent aux porteurs d'implants les mêmes bénéfices qu'aux porteurs d'ACA, des adhérents CISIC ont participé à une étude en 2008. Les résultats ont montré un gain significatif de l'intelligibilité de la parole en milieu bruyant et dans le calme.

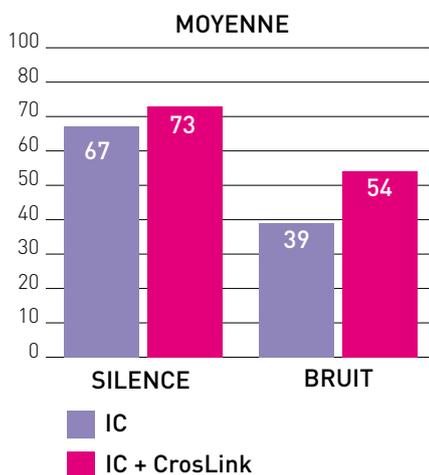
Nos adhérents qui ont effectué les essais ne tarissent pas d'éloges sur les bénéfices de ces systèmes : apport d'un confort auditif supplémentaire, sentiment de sécurité accru, amélioration de la perception des sons éloignés, sons plus équilibrés, amélioration de la compréhension à plusieurs personnes... Voici un florilège des impressions de nos adhérents. L'intégralité de ces témoignages, est consultable sur le site internet du CISIC www.cisic.fr.

Test 1 Le CROSLink - Phonak

Le CROSLink de Phonak s'adapte à une vaste gamme de contours d'oreilles disponibles sur le marché de la prothèse auditive conventionnelle et même aux implants cochléaires. Prix indicatif : 800 €. <http://www.phonak.com/fr/b2c/fr/products/fm/croslink.html>.

Catherine, implantée Cochlear en 1999 a essayé le CROSLink en 2008

« ...- J'entends un champ sonore bien plus large et bien plus étendu.
- J'entends avec la même intensité aussi bien à gauche qu'à droite.



	Dans le Calme		Dans le Bruit (45dB de Cocktail party)	
	IC seul	IC+CROS	IC Seul	IC+CROS
Parole à 60dB (en % de reconnaissance)	70 %	77 %	52 %	67 %
Parole à 50dB (en % de reconnaissance)	64 %	70 %	27 %	41 %
Test de localisation spatiale (en degré d'erreur)	84°	76°		



- Si je joue du Piano, les notes graves ou aiguës ont la même intensité, alors que si je reviens à un seul contour, on perçoit bien que du côté non implanté, le volume des touches est plus bas que celui du côté implanté.

- Si j'écoute avec mes deux contours, je perçois un relief sonore qui n'existe pas à l'écoute avec un seul contour. J'ai la sensation d'écouter en 3D.

- Tous les sons sont plus agréables, plus doux, plus chaleureux, plus veloutés.

- Les voix sont plus mélodieuses, leurs timbres se perçoivent d'une façon plus intense.

- Plusieurs interlocuteurs ont été surpris par ma voix qui s'est déjà modifiée.

- Et pour finir, cette énumération qui n'en finirait pas, je peux téléphoner des 2 côtés ». Il ne s'agit pas d'une implantation bilatérale mais le résultat obtenu s'en approche...

Test 2 le Micro controlatéral - Neurelec



C'est une partie du Digisonic® SP Binaural présenté par Neurelec qui permet à un adulte souffrant de surdité sévère bilatérale d'entendre en stéréophonie à l'aide d'un seul implant cochléaire. Le micro controlatéral peut être aussi utilisé avec un implant DIGI SP. Prix : 164 €.

Joelle implantée Neurelec en août 1993 expérimente le micro controlatéral depuis octobre 2009.

« Selon moi la répartition du son est bien meilleure. Je note une amélioration de la perception des sons éloignés et de leurs provenances. Je peux ainsi dissocier les sons.

Je distingue mieux les bruits espacés. Ainsi, je suis maintenant plus à l'aise lors d'une conversation à plusieurs car le micro contrôlatéral me permet de mieux suivre le fil de la conversation et de ce fait j'interviens plus facilement.

Dans un environnement bruyant, le son est moins pénible à supporter, puisqu'il est mieux réparti. La perception du discours de mon interlocuteur est alors moins difficile.

Si je me trouve à distance de mon interlocuteur, j'arrive à comprendre quelques phrases : il suffit qu'il parle assez fort lorsqu'il se trouve dans une autre pièce pour que je sois capable de lui répondre. De plus, quand je me trouve à l'étage, dans ma maison, j'entends les bruits provenant du bas et sait quand quelqu'un entre chez moi.

Dans la rue je me sens plus rassurée ; je discerne mieux les sons comme les bruits

de voiture, de bus ou de ce qui se passe autour de moi... ».

Nadine implantée Neurelec en Janvier 2008

« J'en suis très contente, il me permet de mieux comprendre, le son est meilleur et est plus clair, je ne me positionne plus du tout à la personne pour écouter, puisque le son qui vient de ma gauche (côté micro contrôlatéral) est retranscrit sur le côté droit (côté implant), ça me fait une sorte de stéréophonie...»

Comme on peut le constater ces systèmes apportent aux porteurs d'implants un véritable confort auditif mais il existe aussi des désagréments :

- Effort de concentration au départ afin de s'habituer à cette « stéréophonie »
- Retravailler l'équilibre de son propre corps
- Pour les utilisateurs du micro contrôlatéral de Neurelec : Peu pratique pour utiliser deux systèmes (telecoil et micro contrôlatéral) qui se fixent sur la même

prise auxiliaire de l'implant.

- Le CROSLINK n'est pas adapté au contour actuel de Cochlear.

Les résultats obtenus avec ces systèmes se rapprochent de ceux obtenus par une bi-implantation sans les inconvénients de celle-ci : une intervention chirurgicale et des réglages différents des 2 oreilles. Là le son est de suite équilibré à droite et à gauche ! Ils pourraient aussi convenir aux personnes ne pouvant pas bénéficier d'une bi-implantation.

À la lumière de ces essais, très probants, il serait dommage que les implantés ne profitent pas de ces systèmes. Il serait donc intéressant d'élargir l'étude de ces systèmes et surtout d'améliorer leur compatibilité avec les implants cochléaires.

Si vous souhaitez obtenir des renseignements complémentaires, contactez soit votre fabricant soit votre régléur soit votre audioprothésiste. Ce système étant méconnu et nécessitant une adaptation technique complexe, les essais demandent beaucoup de patience et de persévérance !

Véronique

NEURELEC

2720 ch. Saint Bernard – 06 224 Vallauris – France

tél. : +33 (0)4 93 95 18 18 • Fax : +33 (0)4 93 95 38 01

Email : contact@neurelec.com • www.neurelec.com

Numéro Gratuit : 0 805 119 118 (depuis un poste fixe ou un mobile en France Métropolitaine)

Neurelec, 25 ans d'expérience dans l'implantation cochléaire

Basée en France au cœur de la technopole Sophia-Antipolis, Neurelec est mondialement connue pour l'intégrité de ses produits et pour son engagement envers les patients.

En 2010, Neurelec a lancé son processeur contour d'oreille dernière génération : SAPHYR®.



SAPHYR®, un véritable bijou de technologie

Entendre c'est découvrir le monde sous un autre jour, c'est donner du son à vos sensations ; entendre c'est aussi comprendre le monde qui vous entoure, votre famille, vos amis... entendre c'est pouvoir parta-

ger. Le pari de SAPHYR® est de donner aux patients la possibilité de faire bien plus qu'entendre.

Avec SAPHYR®, un nouveau monde s'ouvre à vous

Grâce à la télécoil intégrée de SAPHYR®, n'hésitez plus : rendez-vous au cinéma, au théâtre, dans les salles équipées d'une boucle magnétique... SAPHYR® fera le reste. De plus, grâce à la prise auxiliaire directe, vous pourrez connecter les systèmes FM les plus avancés du marché directement sur votre processeur de son.

Un processeur de son facile à vivre

SAPHYR® vous donne l'accès à 4 programmes totalement indépendants pour vous faciliter l'écoute dans des situations sonores différentes. Parfois, il est vrai qu'avoir de

multiples options peut paraître compliqué mais grâce au sélecteur de programmes de SAPHYR®, il vous suffit de basculer sur la position en un clic. De plus, la molette ultra-pratique vous permet de contrôler le volume de votre processeur à tout moment de la journée.

Discrétion ou Extravagance

Avec son design léger et ergonomique tel une aile de papillon, SAPHYR® a été développé dans des couleurs satinées discrètes ou audacieuses.

Retrouvez davantage d'informations sur nos autres produits en consultant notre site Internet : www.neurelec.com ou demandez nos brochures au CISIC.

Informations pratiques

Assurance.

Jusqu'à présent, certains CHU indiquaient prendre en charge le remplacement de la partie interne de l'implant cochléaire même si elle était endommagée suite à un accident. Les options « assurance de la partie externe uniquement » ont été conçues pour les patients de ces centres.

Or, cet été, un dossier de sinistre sur une partie interne d'implant cochléaire nous a été notifié par notre assureur M. Maixant.

À cette occasion, nous avons découvert que depuis que les règles de prise en charge par la sécurité sociale des remplacements d'implant cochléaire ont été détaillées dans le code de la sécurité sociale, il semble que cette prise en charge en cas de dommage accidentel soit incertaine car elle ne dépend plus uniquement de l'avis de l'équipe médicale, mais également de l'avis de la sécurité sociale.

Il nous semble important de vous donner cette information, afin que chacun d'entre vous juge de la nécessité éventuelle d'une couverture de la partie interne de son implant. Si vous souhaitez changer d'option d'assurance, il faut directement contacter M. Maixant.

Contact : Jean-Luc Maixant
28 rue de Liège - 64000 Pau
Tél. : 05 59 27 81 30

Nouvel espace Audilo sur Paris.

L'équipe Audilo vous accueille désormais dans ses nouveaux bureaux situés 8 passage des 2 sœurs dans le 9^e arrondissement de Paris.

Plus grands, plus lumineux, ces locaux très agréables disposent d'un showroom dans lequel téléphones, réveils, casques TV et autres aides techniques sont disponibles en démonstration. Les adhérents CISIC bénéficient de 10 % de réduction sur les produits Audilo. (www.audilo.com) Par internet, contactez-nous sur pires@cisic.fr pour obtenir le code coupon de réduction valable pour nos adhérents. Notre numéro de téléphone n'a pas changé, nous sommes joignables au 01 40 82 90 78. N'hésitez pas à nous contacter ou à passer nous voir !

Emmanuelle, Raphael, Benjamin.

Audilo - 8, Passage des 2 Sœurs Paris, 75009 Paris
Tel: 01 40 82 90 78

Heures d'ouverture: Lundi au Vendredi de 10 h à 18 h

Si vous désirez tester du matériel spécifique, nous vous conseillons de prendre un rendez-vous pour vous assurer d'être accueilli dans les meilleures conditions.

Audilo est situé entre 3 stations de métro:

Cadet (ligne 7) à 100 mètres,

Le Peletier (ligne 7) à 200 mètres,

Notre-Dame-de-Lorette (ligne 12) à 300 mètres.

ADVANCED BIONICS SARL

76 rue de Battenheim - 68170 RIXHEIM - France

Tel : (+33) (0)3 89 65 98 00 • Fax : (+33) (0)3 89 65 50 05

E-mail : info@bionicear-europe.com • www.bionicear-europe.com

Le processeur Harmony compatible avec toutes les générations d'implant Advanced Bionics

De la première génération d'implant C1.0 à la dernière génération d'implant d'Advanced Bionics HiRes 90K (implant cochléaire à ce jour le plus évolué techniquement sur le marché), vous pouvez dorénavant bénéficier* du processeur en contour d'oreille Harmony.

Le processeur de son Harmony est la dernière génération de processeur développé par Advanced Bionics. Il reprend la philosophie générale de nos produits à savoir :

Innovant : le coude T-Mic permet de placer un microphone additionnel dans le pavillon de l'oreille à proximité du conduit auditif pour une capture toujours plus naturelle du son dans toutes sortes de conditions notamment les plus bruyants. Il permet en outre une utilisation plus aisée du téléphone et des oreillettes (de lecteurs MP3 ou de kit main libre)



Modulable : la boucle magnétique intégrée au processeur et la vaste gamme d'accessoires spécifiques (Coude i-Connect pour les systèmes FM, Système de port déporté de la batterie, etc.), permettent au processeur de son Harmony de s'adapter à votre mode de vie et à vos besoins

Simple : la fonction AutoSound™ ajuste l'ensemble des paramètres de fonctionnement du processeur de son Harmony en fonction de l'environnement sonore dans lequel vous vous trouvez et ceci de façon transparente et automatique sans aucune intervention de votre part, et sans accessoires complémentaires (que l'on peut oublier ou perdre). La devise de l'utilisateur d'un processeur Harmony : je porte mon processeur et j'en oublie le fonctionnement.

Fiable : le processeur de son Harmony a été développé pour fonctionner dans les conditions les plus difficiles d'utilisation (chaleur élevée, humidité...). Il a reçu la certification - IP 47 - par un laboratoire indépendant attestant de sa résistance à la pluie, la transpiration...



Vous retrouverez toutes ces caractéristiques et plus encore dans la dernière édition de notre newsletter Bionics Info, envoyée à tous les porteurs de des implants Advanced Bionics. Vous n'avez pas reçu votre Bionics Info ? Vous avez des questions complémentaires ? Vous pouvez nous contacter pour ces questions et bien d'autres au N° Vert 0800 926 900 (du lundi au vendredi de 9 h à 12 h) ou par email : questionutilisateur@bionics.fr.

* Le remplacement d'un processeur de son dans le cadre de la prise en charge LPPR est un acte médical dont la décision revient exclusivement à l'équipe clinique qui assure le suivi de votre système d'implant cochléaire.

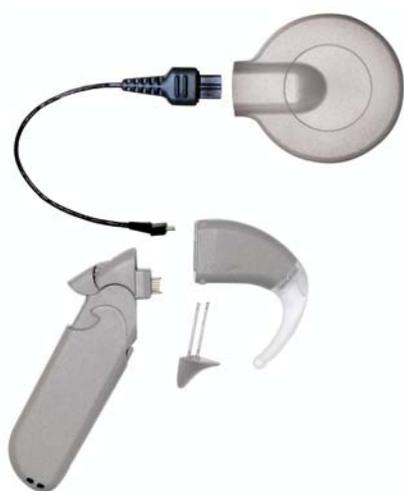
VIBRANT MED-EL HEARING TECHNOLOGY

400 avenue Roumanille - BP 309 - 06906 Sophia-Antipolis Cedex

Tél. : 04 93 00 11 24 • Fax : 04 93 00 11 25

Email : office@fr.medel.com • www.medel.com • www.vibrant-medel.com

De nombreuses nouveautés en cet automne 2010



Nouvelle antenne-D : une plus grande autonomie des piles !

Plus fine mais surtout plus performante, elle vous permettra d'économiser vos piles. Dorénavant, vous pourrez utiliser votre audio processeur jusqu'à 90 heures* soit une semaine d'autonomie. Vous doublez la durée de vie de vos trois piles zinc-air 675. Cette nouvelle antenne augmentera également l'autonomie de votre batterie Da Capo, celle-ci durera toute la journée, jusqu'à 16 heures*, au lieu des 10 heures avec votre antenne actuelle.

Cette nouvelle antenne est dotée d'un nouveau câble plus petit et plus résistant avec un détrompeur pour l'insérer correctement côté processeur (petite flèche rouge) :

Ces antennes sont disponibles en diverses couleurs, toutes plus jolies les unes que les autres :

Vous pouvez, dès à présent, acheter l'antenne-D et son câble auprès de notre bureau Vibrant MED-EL à Sophia-Antipolis.

Le prix de la nouvelle antenne-D est de 395,63 € TTC, le câble spécifique à cette antenne D quant à lui, reste au prix de l'ancien câble soit 36,93 € TTC.

La nouvelle antenne-D est compatible avec tous les implants et processeurs MED-EL.

* Valeurs données à titre indicatifs et peuvent varier d'un utilisateur à l'autre

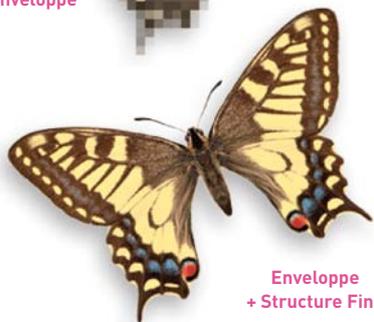


Nouvelle stratégie de codage pour votre Audio Processeur OPUS2 :

MED-EL a mis au point une nouvelle stratégie de codage FS4 capable d'apporter la structure fine des sons jusqu'à 1000 Hz ! La restitution de l'enveloppe des sons vous permet de bien comprendre la parole dans le silence, tout comme vous reconnaissez la première image ci-dessous, comme un papillon. Grâce au codage de la structure fine des sons, vous pouvez mieux apprécier la qualité des sons, notamment la musique, tout comme vous appréciez la finesse des couleurs et des motifs de ce second papillon ci-dessous.



Enveloppe



Enveloppe + Structure Fine

Illustration visuelle de l'enveloppe et de la structure fine des sons.

Non seulement, la structure fine des sons vous permet de mieux apprécier la musique mais elle permet également de mieux comprendre la parole dans les environnements bruyants.

Pour accéder à la nouvelle stratégie FS4 sur votre Audio Processeur OPUS2 il est nécessaire de faire un nouveau réglage auprès de votre centre d'implantation.

Nouveau site MED-EL en Français !

Vous pouvez désormais accéder à toutes les informations sur les implants auditifs MED-EL en Français sur le site www.medel.com. Un nouveau site MED-EL, avec un tout nouveau design, a vu récemment le jour, pour l'instant en Anglais ; il sera très prochainement disponible en Français. Il offre aux porteurs d'implants auditifs, aux parents et aux candidats, des informations plus claires et mieux illustrées sur les produits et les services offerts par MED-EL.

Nouvelle pochette pour la télécommande Fine Tuner !

MED-EL a mis au point une pochette spécialement adaptée à votre télécommande FineTuner. Vous avez également la place d'y ranger une batterie rechargeable DaCapo. Vous pouvez l'acheter dès à présent auprès de notre bureau Vibrant MED-EL à Sophia-Antipolis au prix de 6,90 € TTC.



Nouveau système de séchage électrique très performant !

Afin de mieux éliminer l'humidité des audio processeurs, MED-EL fournit désormais un système de séchage électrique, le Zéphyr. Il a été testé et choisi pour son excellente efficacité. A utiliser tous les jours à la place des tablettes ; vous augmenterez ainsi la durée de vie de votre audio processeur et éviterez les petites panes.

Vous pouvez l'acheter dès à présent auprès de notre bureau Vibrant MED-EL à Sophia-Antipolis.

Numéro de l'article : 5862. Prix : 42,20 € TTC.

COCHLEAR FRANCE

Cochlear France SAS, route de l'Orme aux Merisiers,
ZI les Algorithmes - Bat Homère, 91190 Saint Aubin
Tél : 33 811 111 993

Toujours plus d'informations sur notre site internet : www.cochlear.fr

COCHLEAR™ a encore en 2010 renforcé sa position de N° 1 dans le domaine de l'implant cochléaire en apportant toujours plus d'innovations dans les produits, les services et les supports fournis aux utilisateurs.

Cochlear a apporté cette année aux centres d'implantologie cochléaire et aux patients deux grandes innovations avec le NUCLEUS 5 et le système HYBRID™.

« NUCLEUS® 5 représente la 5^e génération d'implant COCHLEAR, avec un design et des caractéristiques qui en font le choix de 7 patients sur 10 dans le monde ».

Le NUCLEUS 5 se compose de l'implant cochléaire CI512, le plus fin au monde, avec seulement 3,9 mm d'épaisseur, et il utilise



toujours le faisceau d'électrodes préformé pour une stimulation extrêmement précise. Il procure au porteur une sérénité sans égale notamment grâce à son design qui le rend 2 fois et demie plus résistant aux tests d'impacts, ou grâce encore à son aimant amovible qui permet l'utilisation d'examen IRM jusqu'à 3 Tesla.

A l'implant s'ajoute le processeur de son CP810 qui est la 8^e génération de processeur Cochlear. Il offre là encore un design moderne et un maintien confortable sur l'oreille pour les enfants et les adultes.

Fin, très léger, disponible en 5 coloris, il est fourni avec des batteries rechargeables et des piles Zinc Air, pour une autonomie qui varie de 18 à 60 heures selon l'alimentation choisie et les conditions d'utilisation. Il dispose également de la protection la plus élevée contre l'humidité et la poussière (indice IP57).

Pour encore plus de liberté, le processeur CP810 peut également se contrôler avec l'assistant sans fil CR110. Avec son écran LCD, il permet non seulement à l'utilisateur d'avoir la main sur des fonctions essentielles comme le choix du programme ou le réglage du volume, et il offre une fonction « auto-diagnostique » qui se charge d'identifier un éventuel dysfonctionnement en proposant

à l'utilisateur les premières solutions de dépannage. Tout cela grâce à une communication bidirectionnelle : l'assistant sans fil communique avec le processeur et vice-versa.

Il est en revanche réducteur de présenter ainsi le NUCLEUS 5 car il apporte plus ! Beaucoup plus !

Il intègre en effet une « boucle magnétique automatique » qui s'active automatiquement au contact du téléphone. Adultes et enfants peuvent ainsi communiquer plus librement et plus aisément.

Plus encore, avec sa technologie double microphone et la toute nouvelle fonction zoom, le processeur CP810 améliore de 30 % la compréhension dans le bruit pour son utilisateur.

C'est pour toutes ces raisons que le NUCLEUS 5 a été récompensé par des experts internationaux qui ont décidé de lui accorder le prestigieux prix du design : Reddot design award 2010.



reddot design award
winner 2010

Néanmoins, tout cela ne saurait nous contenter sans l'extraordinaire niveau de fiabilité de l'implant CI512. Plus de 10 000 patients ont bénéficié du CI512 depuis son lancement il y a un an et demi, et aucune panne n'a été enregistrée à ce jour !

De son côté, HYBRID™ propose une solution sûre et efficace pour les patients présentant une audition résiduelle, un bien précieux qu'il nous faut absolument préserver.

HYBRID se compose d'un implant cochléaire avec un faisceau d'électrodes au design soigneusement étudié pour être le plus atraumatique possible. Son faisceau de 16 mm de long comporte 22 électrodes de stimulation et une extrémité Softip™.



HYBRID s'adresse aux personnes qui présentent une perte auditive légère à modérée sur les basses fréquences (les graves) et une perte auditive sévère à profonde sur les hautes fréquences (les aigus) et qui ne tirent plus de bénéfices suffisant de leurs aides auditives conventionnelles.

Pour ces personnes, HYBRID peut apporter un plus grand confort et une meilleure compréhension dans les environnements bruyants.

L'implant aura pour fonction de stimuler les hautes fréquences grâce au faisceau d'électrodes, et le composant acoustique, moulé à la forme du conduit de l'utilisateur, permettra lui d'amplifier les sons basses fréquences à l'image d'une prothèse auditive classique.

Par ailleurs, HYBRID a pour autre particularité de proposer le réglage des deux composants, l'implant et la partie acoustique, sur un seul et même logiciel, de façon simultanée afin d'éviter les zones de recouvrement. Il en résulte un réglage très fin pour la pleine satisfaction de l'utilisateur.

Ces deux grandes innovations sont toutes deux inscrites sur la Liste des Produits et Prestations Remboursables (LPPR) et sont donc à la disposition des différents centres d'implantation.

Enfin, fidèle à notre engagement de soutien et de service à tous les porteurs d'implants de marque COCHLEAR, nous travaillons ardemment à rendre compatible notre nouveau processeur de son avec les implants (partie interne) de génération précédente.

Ainsi, courant 2011, le processeur CP810 et l'assistant sans fil CR110 seront compatibles avec les implants CI24 et Freedom™ afin de permettre aux utilisateurs de profiter de ces nombreuses innovations.

Avec un peu d'avance, nous profitons de cette occasion pour vous souhaiter à toutes et tous d'excellentes fêtes de fin d'année à vous et vos proches.

Espace fabricants

Angers juillet 2010

Groupe de parents d'enfants porteurs d'implants

Une partie des activités de l'équipe des implants cochléaires d'Angers a lieu au Centre Charlotte Blouin. Par ailleurs au sein de ce centre se trouve le SAFEP (Service d'Accompagnement familial et d'Education Précoce) qui reçoit les jeunes enfants de 0 à 3 ans. Cette proximité géographique a favorisé, très tôt, un travail de complémentarité et de collaboration entre les deux équipes et plus particulièrement les orthophonistes du SAFEP et de l'unité d'Implants Cochléaires.

Depuis 2 ou 3 ans, nous proposons conjointement des rencontres de parents d'enfants implantés. Cette initiative est partie des questionnements des parents face à leurs jeunes enfants, récemment implantés.

Les principales questions étaient

Comment s'adresser à cet enfant qui entend maintenant ?

Enfant à qui on a proposé une communication multimodale et qu'il va falloir accompagner dans la découverte du monde sonore et de la langue orale.

Quel langage utiliser et dans quelles situations ?

L'idée est de proposer à l'entourage de l'enfant et surtout aux parents un lieu de rencontre et de réflexion où ils puissent, en échangeant avec d'autres parents et des professionnels, trouver des réponses à leurs questions mais aussi des conseils, des idées pour adapter leurs attitudes et leur communication aux spécificités de leur enfant dans tous les actes de la vie quotidienne.

Des petits groupes

Pour cela, l'orthophoniste de l'unité Implants et celle du SAFEP proposent à un petit groupe de parents de se rencontrer 2 à 3 fois par an pour échanger autour de leurs questions et de leurs préoccupations. Elles leurs sou-

mettent des mises en situation à partir de vidéos pour les aider à trouver la meilleure façon de communiquer avec leur enfant et de développer leur langue orale. Elles proposent des conseils pratiques et les parents eux-mêmes échangent leurs « petits trucs » du quotidien.

Exemples de préconisations

Voici quelques propositions ou suggestions qui sont faites aux parents :

- Tout d'abord, insister sur la communication et les interactions avec l'enfant
- Le langage doit être présent dans toutes les situations de vie de l'enfant mais il faut parler dans un langage adapté et ne pas parler à plusieurs en même temps. Exemple : lors de la toilette ou du repas, il est important de verbaliser les différentes actions réalisées commenter, mettre des mots sur ce qui se passe au moment où cela se passe.
- Introduire des jeux auditifs et vocaux : chercher la source sonore, écouter les bruits, utiliser des instruments ou des jouets sonores.

Une première fiche pratique a été proposée aux parents pour les guider dans la mise en place de l'écoute et de l'appropriation du langage (ci-joint).

Lors de ces rencontres, il est aussi prévu d'inviter d'autres intervenants : jeunes adolescents, parents d'enfants plus grands, responsable du CISIC... Afin d'offrir aux familles un lieu d'échanges et de convivialité.

EXEMPLE DE FICHE :

Comment développer les compétences d'écoute de votre enfant ?

Les enfants appareillés avec une prothèse et/ou un implant cochléaire ont la possibilité de développer un langage oral adapté en évoluant dans un environnement stimulant au niveau de l'écoute et du langage.

Nous vous proposons quelques conseils à suivre au quotidien :

- S'assurer que les appareils auditifs / implants cochléaires sont portés toute la journée
- Parler près du micro de l'appareil
- Offrir un environnement calme
- Privilégier l'audition lors de moments précis et réguliers.

Comment parler à votre enfant :

- Établir une attention réciproque
- Attirer l'attention de l'enfant sur l'écoute
- Utiliser une voix chantante et des intonations
- Utiliser la répétition
- Laisser des pauses dans les échanges
- Utiliser le questionnement.

Quel langage utiliser :

- Des phrases courtes
- Un langage simple
- Le vrai nom des objets

Il ne s'agit là que de propositions, à vous maintenant de trouver d'autres situations pour partager des moments d'écoute avec votre enfant.

Des points essentiels pour mieux accompagner votre enfant dans cette découverte :

- Un suivi audio prothétique et orthophonique
- Une étroite collaboration entre les parents et les professionnels
- Reconnaître et encourager les tentatives de communication
- Intégrer l'écoute aux activités quotidiennes
- L'écoute doit rester amusante et s'intégrer dans des situations de communication
- Le langage oral doit être clair et utilisé dans un environnement calme.



Ma visite chez Advanced Bionics, à Rixheim

L'été 2007, quelques mois après ma première implantation avec le processeur Harmony, le hasard a voulu que nous passions nos vacances d'été en Alsace. J'en avais donc parlé avec Julie, d'Advanced Bionics, qui me suivait dans le cadre d'un protocole de tests. J'avais envie de passer simplement rencontrer l'équipe de Rixheim, juste pour les remercier de leur travail, car grâce à eux, je revivais. Cette rencontre a été organisée avec joie par Grégory et Didier, car les employés n'avaient quasiment jamais l'occasion de rencontrer un implanté. Pour eux, c'était une belle opportunité.

Lors de cette visite, on m'avait demandé de présenter un peu mon parcours, bref, témoigné de l'expérience de l'implant. La rencontre avait été très conviviale, tout le personnel présent en Août avait assisté à cette présentation, et tous ont été très heureux de pouvoir enfin voir et entendre un implanté.

Le temps a passé, et j'ai été implantée sur la deuxième oreille en 2009. Bien entendu, je ne vais pas en Alsace chaque été. Lors de chaque AG du CISIC j'ai toujours la joie de retrouver « mes compères » de Rixheim, lors des ateliers Advanced Bionics.

En juin 2010, j'ai assisté avec Catherine à la rencontre d'Advanced Bionics et des associations d'implantés. Dans la conversation, je leur ai annoncé que nous retournions en Alsace cet été, et que j'aurai aimé passé dire bonjour à l'équipe. Grégory m'a alors suggéré de faire une présentation du CISIC à toute l'équipe. Avec Catherine, nous avons travaillé pour actualiser la présentation existante, le rendez-vous a été fixé au 11 août à 11 heures (facile à retenir pour un cerveau en vacances).

Tout le monde était fidèle au rendez-vous, nous avons été accueillis par Grégory et Christian et la présentation s'est tenue dans la salle de réunion. Elle a été très appréciée, le personnel a mesuré l'ampleur de notre implication, à tous les niveaux en région, le contrat d'assurance aussi, les outils de communication dont nous disposons, les aides techniques que nous maîtrisons... Quelques questions ont été posées, notamment, une personne me demandait si nous conseillons une marque d'implant aux candidats à l'implantation. J'ai bien évidemment répondu par la négative, précisant que le choix final revient au chirurgien, et que l'esprit de l'association est de ne pas favoriser une marque plutôt qu'une autre. Une autre question a été posée, par rapport à la cotisation, le financement des aides techniques que nous avons etc. L'échange a duré une bonne heure, dans la bonne humeur.

La séquence émotion était présente aussi, car j'ai redit ce que j'avais dit en 2007, « même si vous ne voyez que votre écran et votre clavier à longueur de journée, vous devez savoir que derrière, il y a des patients, et des patients heureux », ça je trouve que c'est très important.

J'ai aussi fait une confidence, que peu connaissent, même Grégory m'a avoué avoir été ému : pour ma deuxième implantation, j'ai voulu



un souvenir, un symbole, car l'implant m'a vraiment transformée, et j'ai choisi une alliance, gravée avec mes deux dates d'implantation.

S'en est suivi un repas avec l'équipe, autour d'un buffet libanais. Délicieux ! Le repas a été chaleureux aussi, à l'extérieur car le beau temps était avec nous, nous avons pu échanger plus personnellement avec quelques employés. Beaucoup m'ont dit leur joie de rencontrer une implantée.

Certains étaient déjà là en 2007, et une personne a constaté que mon élocution avait changé, qu'elle était plus fluide.

Une autre personne m'a avoué après, en aparté « je n'y croyais pas que vous étiez implantée, on ne remarque rien de rien... ». Une autre personne, nouvellement arrivée, a demandé si elle pouvait voir le processeur en place, la cicatrice, toucher l'implant sous la peau. Le dialogue était facile, je n'ai hélas pas pu échanger avec chacun, car nous sommes repartis à 14 heures. Eh oui, les bonnes choses ont une fin, et il y a quand même des gens qui travaillent. Nous avons fait connaissance aussi avec une personne dont le mari est vigneron, et nous sommes passés déguster le bon vin en fin de semaine; forcément, pendant la dégustation, la conversation a tourné davantage autour de l'implant que du vin... C'était un grand moment aussi, bien chaleureux et nous avons bien sûr ramené quelques bonnes bouteilles.

L'association n'était pas connue des employés, mais après la présentation, beaucoup m'ont dit « maintenant, je vais avoir le réflexe CISIC avec les clients, car vous êtes une mine d'information ». Nous gardons un très bon souvenir de cette pause à Rixheim, et je suis sûre que chacun, là-bas, devant son écran et son clavier, va penser au CISIC, à notre action pour faire connaître l'implant, à cette rencontre en direct.

Dans quelques années, C'est clair nous y retournerons, très probablement en logeant au gîte du vigneron, situé à mi-chemin entre Colmar et Rixheim, sur la route des vins... une très bonne adresse, à bon entendre !
Revenons sur terre, les vacances sont bel et bien terminées, il va nous falloir patienter...

Nathalie La Rocca
correspondante CISIC département de l'Eure

Thierry implanté en avril 2010

Je m'appelle Thierry, j'ai 36 ans. Je suis devenu sourd à l'âge de 13 ans. Une erreur médicale mais non avouée jusque là. Avant ça j'entendais vraiment très bien, au point de pouvoir ouvrir un cadenas à code rien qu'en tendant l'oreille. Sur le coup je n'ai pas compris ce qui m'arrivait, ni pourquoi ni comment, mais personne n'a voulu l'avouer...

Je vous passerais mes 23 années de galère à toujours vouloir prouver que malgré mon handicap, j'étais comme tout le monde, les critiques, insultes, brimades des élèves comme des profs. La solitude... Je ne suis pas à plaindre loin de là.

J'ai toujours refusé l'implant et même les appareils auditifs (qui d'ailleurs ne m'ont servi à rien du tout étant sourd profond) car je n'acceptais pas mon handicap. Cela ne m'a pas empêché de suivre une scolarité tout ce qui a de plus normal jusqu'au bac+3. Il aura fallu le décès de mère l'année dernière et une discussion avec une personne qui me demandait pourquoi je ne l'avais pas fait. En se disant choquée que je n'ai rien voulu faire cela a agi comme un détonateur et j'ai décidé d'agir. Je me suis renseigné, et j'ai fait connaissance d'une personne implantée qui en parlait avec tellement de bonheur que cela a enlevé mes derniers doutes. Il faut dire aussi que j'ai toujours eu du mal avec la lecture labiale m'isolant un peu plus à chaque fois, je ne connais pas la LSF ni le LPC ne côtoyant que des personnes entendantes.

J'ai donc pris rendez vous chez mon ORL qui m'avait poussé des années auparavant à me faire opérer. Il était surpris mais content. Il m'a donc envoyé vers le professeur Bébéar au CHU Pellegrin à Bordeaux qui lui aussi était agréablement surpris. D'ailleurs quand on est rentré dans son bureau il pensait que c'était pour mon père que l'on venait car j'avais pris la parole, j'ai la chance de parler parfaitement. Après ça a été très vite. Premier contact donc début décembre 2009, ensuite les traditionnels « examens de passage », examen vestibulaire, bilan orthophonique et psychologique en février 2010 puis scanner et IRM programmés à l'origine le 1^{er} mars 2010 juste avant la tempête xynthia qui m'a obligé à rester chez moi... J'ai cru à un gros coup du sort, mais grâce à Madame Danielle Louis, un autre rendez vous peu avant l'opération a été trouvé.

On m'a conseillé de prendre rendez vous avec une orthophoniste sans attendre l'implant pour m'améliorer en lecture labiale. Et enfin le grand jour est arrivé sans aucune appréhension au début. Mais arrivé à l'hôpital dans cette chambre blanche presque immaculée, j'ai commencé à me poser des questions.

Le personnel médical et les médecins ont vraiment été très sympathiques. Opération donc le 30 avril 2010 au petit matin. La veille, une cohorte de personnel médical est venu se présenter dont l'assistant du professeur Bébéar.

Le lendemain matin, un nouvel infirmier que je ne connaissais pas est venu me chercher, m'emmenant dans une salle ou d'autres personnes attendaient. Après une petite demi heure d'attente, de nouvelles infirmières sont venues me chercher et dans la salle d'opération des médecins m'examinaient. Je commençais à avoir peur, me demandant si j'étais au bon endroit ne reconnaissant personne de ceux que j'avais déjà vus la veille. Je ne pouvais pas ouvrir la bouche pour poser des questions, j'étais tétanisé sur place. Mais j'ai vite été rassuré quand j'ai vu l'assistant du professeur et ensuite tout s'est passé très vite. Me suis réveillé 5 heures plus tard avec une sorte de gueule de bois. De retour dans ma chambre je me suis endormi.

Le samedi, j'étais un peu vaseux mais il y avait du mieux. Et le dimanche j'étais en pleine forme. Le repas du midi aussi bon soit-il m'a rappelé où j'étais. J'ai mâché de bon cœur... Mal m'en a pris. Ma mâchoire tirait sur la cicatrice, un goût métallique dans la bouche et les tympans en feu. Je n'osais pas appeler les infirmières mais elles me donnaient à chaque repas des médicaments pour soulager la douleur. Je suis sorti le mardi suivant. J'avais peur d'avoir des vertiges, déséquilibre... Mais rien de tout ça. Tout allait parfaitement et une fois rentré chez moi j'ai trop bougé, et l'implant s'est rappelé une nouvelle fois à moi me forçant à un repos obligatoire d'au moins 15 jours. Ensuite l'attente, ne pouvoir rien faire, tourner en rond était mon quotidien. Mais les messages de soutien m'ont aidé. Après 15 jours n'y tenant plus je suis allé travailler. Je ne forçais pas mais les vibrations lors de la conduite me donnaient des maux de tête. Et le mois est passé très vite. En plus la cicatrice immédiatement derrière l'oreille est quasiment invisible.

Le 31 mai je suis donc allé voir l'audioprothésiste. Et il m'a donné l'appareil externe. Pour la première fois depuis 23 ans j'entendais mais bizarrement je n'étais pas si

enthousiaste que ça. J'en avais trop bavé de cet handicap et je ne voulais pas que maintenant ça me fasse comme une finalité en soi avec juste une contrainte en plus (porter un appareil) Mais je ne m'en faisais pas, le regard des autres je m'en fichais, contrairement à l'adolescence. Mais j'étais content quand même, même si cela ne se voyait pas. L'audioprothésiste a donc fait du bruit avec des instruments divers pour voir ce que je ressentais. Je m'attendais à ne pas comprendre de suite et bien, au contraire je comprenais assez bien mais beaucoup de parasites autour. Une personne de cochlear était là pour m'expliquer le fonctionnement et m'a donné une mallette de la taille d'une tour d'ordinateur. On m'a dit ensuite que j'avais la toute dernière version de l'implant de cochlear. La conversation entre la personne et mon père qui m'avait accompagné m'échappait complètement, mais j'étais confiant et le suis toujours d'ailleurs.

Durant un mois et toutes les semaines je retournais à Bordeaux pour un réglage. Après le 2^e réglage bizarrement je ne comprenais plus rien mais le 3^e a permis d'enlever la résonnance. L'audiogramme qui en a découlé m'a impressionné.

De sourd profond (sur l'audiogramme j'étais à plus de 190 voir 200) j'étais passé à malentendant (25 de moyenne). Pouvoir suivre une conversation est encore difficile mais j'y arrive à peu près. Mais quel bonheur de pouvoir comprendre tout de suite quand on me parle, d'entendre mon prénom quand on m'appelle. Je découvre, suis à l'affût du moindre bruit essayant de le reconnaître où tout au moins de savoir d'où il vient. Comme les chats j'en suis à ma 3^eme vie et même si les doutes reviennent de temps en temps, je sais que tout va changer.

J'ai rendez vous d'ici 15 jours pour un nouveau réglage. J'ai l'impression de mieux entendre mais avec toujours un petit parasite qui entoure la parole. Je n'arrive pas à suivre les conversations à plusieurs mais ça va de mieux en mieux. Je sais de toute façon que cela va être long mais étant très motivé, je sais que je vais y arriver.

Thierry

Voix et musique pour le sourd implanté que je suis...

Suite a mon accident, après deux ans de mal entendance qui s'aggravait de jour en jour, j'ai fini par ne plus rien recevoir. J'ai alors décidé de me faire implanter car je n'acceptais pas ce silence total quoique tonitruant. Les gens normaux s'imaginent sans doute que la surdité n'est pas bruyante, que le silence est total : ce serait peut-être trop beau mais je n'en suis pas sûr. Car nous sommes fondamentalement attachés à notre environnement sonore, il nous accompagne, nous enveloppe et nous rassure... Les acouphènes étaient venus remplacer peu à peu l'information, mais eux, n'ont rien de rassurant, car on les sait issus de nous même, et qu'ils ne portent pas d'information décryptable.

Dès que je suis devenu sourd profond, ma voix a descendu en fréquence, celle que je ne percevais plus, je ne la produisais plus non plus : je crois que les cordes vocales correspondantes ont du se figer. Les hautes fréquences semblent être les premières à disparaître, sans doute à cause de leur localisation dans la cochlée. Pendant cette période, celle des contours d'oreilles, j'avais trouvé une astuce pour conserver la musique à ma portée ; c'est un appareil bien connu des « musicos », l'équaliseur. Il s'agit d'un filtre « passe bandes de fréquence » avec lequel je corrigeais la musique, augmentant le volume dans mes zones faibles de réception.

Et puis, une autre chose est apparue pour laquelle je n'avais pas plus d'explication que les médecins auxquels je demandais conseil. Bien entendu, on m'a donné des remèdes, mais pour soigner quoi ? Cette chose était un racllement de gorge fréquent, et douloureux à la longue ; je viens de comprendre, au bout de vingt ans, et parce qu'il a disparu spontanément, sans le moindre sirop.

Je me raclais la gorge car elle était irritée, et elle s'irritait parce que je hurlais : pas au vrai sens du mot, mais ma voix était devenue cavernieuse. Donc, ce problème était lié à la diminution de ma tessiture, à son « écrêtage », disons... Et ce malaise a perduré tant que je n'ai pas entendu la musique, jusqu'à il y a à peu près dix huit mois, quand j'ai changé d'appareil. Une chose que je ne sais pas, c'est si le MSP diminuait ma bande passante résiduelle qui est de 6000 Hz avec Nucléus.

La musique, à laquelle j'ai à nouveau accès n'est pas celle que j'ai connue autrefois, quand je chantais du matin au soir, pas seulement sous la douche. A cette époque, ma préférence allait à la chanson à voix, l'héroïque comme le rêve passe, ou les trompettes d'Aïda ; mais je n'écoutais pas aussi souvent l'opéra que le jazz ou la soul music.

Maintenant, je me désintéresse un peu de la chanson, les paroles ne passent pas parfaitement, le mot m'échappe parfois, et la sensation est un peu frustrante ; alors, Mendelssohn, Brahms, Mozart, je m'y mets peu à peu. Là encore, il manque quelque chose, mais la musique est plus une sensation globale qu'un sens précis où chaque détail est essentiel à la compréhension. Je pense qu'un musicien qui me lirait serait choqué, mais la démarche m'est purement personnelle : j'exprime seulement mon ressenti, sans souci de rigueur technique.

Ce qui m'échappe dans la grande musique, ce sont souvent les attaques, quand le volume sonore est faible et la fréquence élevée. Je pourrais sans doute pallier à cela en « égalisant », en favorisant les signaux faibles et aigus « dito » ; mais ce serait dénaturer le morceau. Je pourrais aussi gonfler le volume général, mais les temps forts deviendraient carrément explosifs, au risque de me détruire l'oreille si abîmée déjà...

La voix m'intéresse maintenant en tant qu'instrument de musique ; en particulier dans l'opéra, elle est utilisée parmi d'autres, non pas pour pousser la chansonnette, mais pour créer l'émotion sonore. La voix ne me raconte plus, elle me suggère les choses de façon beaucoup plus profonde, viscérale, même : j'écoute avec

tout le corps et pas seulement l'oreille, la musique et la voix sont devenues ambiances.

Disons donc que ma sensation d'autrefois appartient au passé, à ma période entendante avec une oreille parfaite. Mais, ce temps là n'étant plus, je dois rechercher l'émotion qui est encore à ma portée, comme doivent le faire tous ceux qui me ressemblent ; en particulier, cette amie implantée aussi, née sourde, qui a su, bien avant moi ce qui allait m'arriver. C'est elle, aussi qui a fait en sorte que j'y croie, que je me découvre d'autres ressources et que je me mobilise : je ne nommerai pas ce tyran en communication !

J'ai passé vingt ans à refuser ce que j'étais devenu, un sourd ; vingt ans à éviter tout contact avec ceux qui souffrent de ce handicap, disons vingt ans à me leurrer. Car c'est bien entre nous que nous trouvons la solution, chacun par son vécu peut apporter à l'autre une solution.

Cependant, je ne dois pas être aussi restrictif, on ne doit oublier personne : si je suis devenu capable de faire avec ce qui reste, c'est grâce au matériel qui va mieux, à ceux qui le créent, et ceux qui le mettent en place, mais encore à ceux qui prennent le temps de le régler : sans l'aide de toutes ces personnes, je hurlerais encore pour me protéger des bruits insupportables et odieux que la musique m'apportait, pour le sourd que j'étais, en entendant ce qui est enfin redevenue une mélodie. Elle est redevenue musique pour le malentendant qui s'accepte tel qu'il est depuis ce changement d'équipement...

Je redécouvre des styles déjà connus, mais aussi de nouveaux genres, j'ai adhéré à cette écoute, même imparfaite. La qualité d'écoute passe par de nouveaux appareils hi-fi numériques plus performants, et autonomes, je ne peux que m'en réjouir, encore faut-il s'y adapter.

Quels que soient mes progrès, je dois bien admettre qu'en général, il m'est impossible de suivre une conversation avec plusieurs personnes. Malgré tout, certains groupes sont capables d'intégrer un malentendant ; ce sont des gens qui ont compris ce que veut dire communiquer... Lorsque communiquer devient impossible, il est bon de pouvoir évacuer la frustration qu'engendre notre isolement. Il m'apparaît que la musique dans laquelle je puis maintenant m'isoler, est un bon refuge, parmi d'autres activités en solo.

C'est là que je m'aperçois, qu'il est à mon tour, d'être disponible pour me faire comprendre et d'aider mes semblables pour une conversation. Auparavant je ne savais pas qu'ils pouvaient être en souffrance d'être isolés puisque moi, j'entendais... Je ne parle pas à un malentendant comme je parle à tout un chacun : disons que la façon de s'exprimer, dans notre société est très laxiste et je reste fondamentalement un entendant.

Mais quelle chance j'ai de me remettre sur les rails !

Christian

Aides sociales et fiscales en faveur des personnes handicapées, comment s'y retrouver ?

Vous nous interrogez souvent sur les aides sociales et fiscales qui pourraient éventuellement vous aider en tant qu'implanté. Pour vous y retrouver voici les principales aides auxquelles vous pouvez prétendre. Si vous souhaitez des précisions sur certaines aides nous vous invitons à consulter le site internet www.service-public.fr.

AEEH - Allocation d'éducation de l'enfant handicapé

Elle est destinée à soutenir les personnes qui assurent la charge d'un enfant en situation de handicap. L'AEEH n'est pas soumise à condition de ressources. Si le handicap nécessite des dépenses coûteuses ou le recours à une tierce personne, un **complément d'allocation** peut être accordé. L'attribution de l'AEEH et de son éventuel complément est décidée par la Commission des Droits et de l'Autonomie des Personnes Handicapées selon l'état de l'enfant. Ces prestations sont versées par la Caisse d'allocations familiales (CAF) lorsque l'enfant est atteint d'une incapacité permanente au moins égale à un certain taux et pour une durée déterminée. Informations complémentaires sur le lien suivant : <http://vosdroits.service-public.fr/N14808.xhtml>.

AAH - Allocation aux adultes handicapés

L'allocation aux adultes handicapés (AAH) a pour objet de garantir un revenu minimum aux personnes handicapées pour qu'elles puissent faire face aux dépenses de la vie courante. L'AAH est attribuée à partir d'un certain taux d'incapacité, sous réserve de remplir des conditions de résidence et de nationalité, d'âge et de ressource. Informations complémentaires sur le lien suivant : <http://vosdroits.service-public.fr/F2464.xhtml>. **À noter** : La réforme de l'AAH va entrer en vigueur au 1^{er} janvier 2011. legifrance.gouv.fr le 21/11/2010 :

Carte d'invalidité

La carte d'invalidité civile a pour but d'attester que son détenteur est handicapé. Elle est délivrée, sur demande, à toute personne dont le taux d'incapacité permanente est au moins de 80 % ou bénéficiaire d'une pension d'invalidité classée en 3^e catégorie par la sécurité sociale. Il n'est pas nécessaire de percevoir une allocation ou une indemnité pour en bénéficier. Pour l'obtenir, il convient de s'adresser à la **Maison Départementale des Personnes Handicapées (MDPH)** de

votre département. Elle est délivrée pour une durée de 1 à 10 ans. Elle donne droit à une priorité d'accès aux places assises dans les transports, dans les espaces et salles d'attente, ainsi que dans les établissements et les manifestations accueillant du public (pour le titulaire et la personne qui l'accompagne), à une priorité dans les files d'attente des lieux publics, à des avantages fiscaux, à une exonération éventuelle de la contribution à l'audiovisuel public, à diverses réductions tarifaires librement déterminées par les organismes exerçant une activité commerciale. (musées, loisirs...). Informations complémentaires sur : <http://vosdroits.service-public.fr/particuliers/F2446.xhtml>.

Complément de ressources à l'allocation aux adultes handicapés

Le complément de ressources est une allocation forfaitaire qui s'ajoute à l'allocation aux adultes handicapés (AAH) pour constituer une garantie de ressources dans le but de compenser l'absence durable de revenus d'activité des personnes handicapées dans l'incapacité de travailler. Informations complémentaires sur : <http://vosdroits.service-public.fr/F12911.xhtml>.

Fiscalité : abattement sur la taxe d'habitation

Certaines communes accordent un abattement sur la base de la taxe d'habitation en faveur des personnes handicapées ou invalides. Il est institué sur délibération des collectivités depuis 2008. Vous devez déposer une demande d'abattement avant le 1^{er} janvier de la première année pour laquelle vous demandez le bénéfice de cet abattement. Renseignez-vous auprès de votre mairie ou au service des impôts.

Fiscalité - Impôt sur le revenu - majoration du nombre de parts

Si le contribuable, son conjoint ou une personne à sa charge est invalide, son quotient familial est augmenté d'une demi-part. Pour cela, il doit être titulaire soit :

- d'une carte d'invalidité pour une incapacité d'au moins 80 %,
 - d'une pension militaire d'invalidité ou de victime de guerre ou pour accident de travail d'au moins 40 %,
 - ou d'une pension de veuve de guerre ou d'une carte de combattant ou d'une pension militaire d'invalidité ou de victime de guerre, s'il est âgé de 75 ans révolus au 31 décembre de l'année d'imposition.
- Informations complémentaires sur : <http://vosdroits.service-public.fr/particuliers/F2699.xhtml>.

Fonctionnaire de l'état

Le régime des pensions d'invalidité des fonctionnaires de l'Etat dépend du statut auquel appartient le fonctionnaire : territorial, ou fonction publique hospitalière. En matière d'indemnisation, le régime d'invalidité des fonctionnaires distingue deux situations :

- l'incapacité permanente du fonctionnaire n'empêche pas la reprise de ses fonctions ou son reclassement dans un autre emploi de la fonction publique ; dans ce cas, lorsque l'invalidité est imputable à l'exercice des fonctions, il est alloué à l'intéressé une allocation temporaire d'invalidité ;
 - l'incapacité permanente du fonctionnaire entraîne son inaptitude définitive à tout emploi ; dans ce cas, il est mis à la retraite pour invalidité et perçoit une pension civile d'invalidité ; à son décès, outre les droits à réversion en faveur du conjoint survivant et des enfants mineurs, l'enfant majeur handicapé peut obtenir une pension d'orphelin majeur infirme.
- Informations complémentaires sur : <http://minefi.gouv.fr/pensions/guidespratiques/pci/regimePci.html>.

Véronique

BUREAU CISIC

TRÉSORERIE : Joëlle Fournil, Trésorière CISIC, 398 avenue Victor Hugo, 77190 Dammarie-les-Lys, Tél. : 01 64 79 05 44, Mail : tresorerie@cisic.fr

SECRETARIAT : Martine Ottavi, Secrétaire CISIC, 262 rue Lecourbe, 75015 PARIS, Tél. : 06 17 39 54 71, Mail : secretariat@cisic.fr

SERVICE INTERNET : Le CISIC diffuse par e-mail à ses adhérents environ une fois par mois une lettre d'information contenant les dernières informations reçues. Pour la recevoir, vous devez nous avoir transmis lors de votre adhésion ou ultérieurement, une adresse mail valide. Il est nécessaire pour recevoir cette lettre que l'expéditeur « lettre_cisic@cisic.fr » soit ajouté à votre liste des expéditeurs fiables. N'oubliez pas de nous prévenir si votre adresse e-mail change. **Marc Le Roy**, webmaster CISIC, asso@cisic.fr

Publication du Centre d'information sur la surdité et l'implant Cochléaire (CISIC). Association loi 1901 n° 0913012932. Tél. : 06 17 39 54 71
E-mail : info@cisic.fr • www.cisic.fr

Directrice de la publication : **Françoise Ernie**, Réalisation : FAP